



The Name You Know

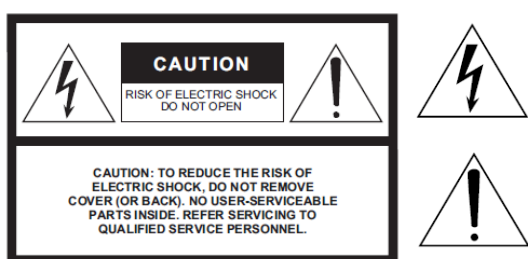
# Suzuki HP-3X

## Digitální piano

### Uživatelský manuál

## Důležitá bezpečnostní upozornění

### Význam grafických symbolů



Symbol blesku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost neisolovaného nebezpečně vysokého napětí uvnitř kabinetu přístroje, které je dostatečně vysoké, aby mohlo způsobit elektrický šok.

Symbol vykřičníku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na důležité instrukce týkající se ovládání a údržby přístroje v doprovodných tiskovinách.

## Instrukce týkající se rizika požáru, elektrického šoku nebo zranění osob

1. Přečtěte si tento návod.
2. Návod uchovejte pro budoucí použití.
3. Věnujte pozornost všem varováním
4. Dodržujte veškeré instrukce.
5. Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody.
6. Čistěte jej pouze suchým hadříkem.
7. Neblokujte větrací otvory. Instalujte produkt v souladu s instrukcemi výrobce.
8. Neumisťujte produkt do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, přímotopy, kamna či další aparatura (včetně zesilovačů).
9. Neodstraňujte bezpečnostní prvky konektoru polarizovaného nebo se zemnicím kolíkem. Polarizovaný konektor má dva kolíky, kde jeden je širší než druhý. Zemnicí konektor je vybaven ještě třetím zemnicím kolíkem. Oba prvky slouží pro vaši ochranu. Pokud dodaný kabel neodpovídá vaší zásuvce, kontaktujte prodejce.
10. Chraňte napájecí kabel před jeho pošlapáním či proražením především v místech koncovek, zásuvek a v místě kde vystupuje z produktu.
11. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
12. Používejte pouze přepravní vozíky, stojany, trojnožky, konzole či stoly specifikované výrobcem či prodávané spolu s produktem. Pokud používáte transportní vozík, dejte pozor na možnost jeho převrnutí, mohlo by dojít k úrazu.
13. Během bouřky, nebo pokud produkt nebudete delší dobu používat, odpojte jej od elektrické sítě.
14. Veškeré opravy nechte provádět pouze kvalifikované osoby. Servisní zásah vyžaduje jakékoliv poškození produktu: poškození napájecího kabelu, vtečení tekutiny či zapadnutí předmětu do přístroje, pokud byl přístroj vystaven dešti či vlhkosti, nepracuje správně či byl upuštěn.



Poznámka: Umístěte nástroj v blízkosti elektrické zásuvky tak, aby byla dobře dostupná. Abyste nástroj plně odpojili od napájení, odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.

# Obsah

Důležitá bezpečnostní upozornění	strana 1
Seznam dílů	strana 4 originálního návodu
Instalace nástroje	strana 2
Připojení a zapnutí	strana 3
Rychlé spuštění	strana 4
Nahrávání	strana 5
Funkce	strana 5
Seznam rejstříků	strana 7
Seznam skladeb	strana 7
Seznam rytmických doprovodů	strana 7
Přehled nastavení (tlačítko + klávesa)	strana 7
Specifikace	strana 8
Informace	strana 8

## Seznam dílů

Viz strana 4 originálního manuálu.

## Instalace nástroje

Viz strana 5 originálního manuálu.

### Krok 1 Sestavení stojanu

1. Odstraňte ochranné prvky z dřevěných částí a uvolněte kabel pedálnice.
2. Přišroubujte levou a pravou nohu k pedálnici pomocí čtyř šroubů s plochou hlavou L.
3. Přišroubujte zadní panel k levé a pravé noze pomocí čtyř šroubů s plochou hlavou S.
4. Přišroubujte zadní panel k pedálnici pomocí čtyř samořezných šroubů L.

### Krok 2 Sestavení kabinetu

1. Jemně položte pianový kabinet na sestavený stojan.
2. Přišroubujte pianový kabinet k levé a pravé noze pomocí čtyř velkých šroubů.
3. Přišroubujte držák sluchátek k pianovému kabinetu pomocí dvou samořezných šroubů S.
4. Zdvihněte notový stojánek.

# Připojení a zapnutí

Poznámka: nastavte hlasitost na minimum před připojením externího zařízení.

## USB

Pro připojení počítače použijte konektor [USB].

## Napájení

Ke konektoru [AC 16V 2.6A] připojte kabel napájecího adaptéru. (Indikátor na adaptéru se rozsvítí, pokud je připojen k elektrické zásuvce.)

## Výstup

Pro připojení externího ozvučovacího systému využijte konektor [OUTPUT L/R].

## Připojení sluchátek

Nástroj je vybaven dvěma konektory pro připojení sluchátek, které jsou umístěny vlevo dole na pianovém kabinetu. Připojením do prvního z nich je slyšet zvuk pouze ve sluchátkách, připojením ke druhému konektoru je slyšet zvuk jak z nástroje, tak i ve sluchátkách.

## Pedály

Nástroj je vybaven třemi pedály – zprava to jsou Sustain, Sostenuto a Soft pedál.

### Sustain pedál

Pokud sešlápnete pravý pedál, budou zahrané tóny déle znít, podobně jako byste stále drželi stisknuté klávesy. Pedál se chová stejně jako sustain pedál na kaustickém nástroji.

### Sostenuto pedál

Má podobnou funkci jako sustain pedál. Když zahrajete na klaviaturu a sešlápnete tento pedál, zahrané tóny budou znít déle. Tento efekt nemá ale vliv na tóny zahrané po sešlápnutí pedálu.

### Soft pedál

Pokud sešlápnete levý pedál, je snížena hlasitost a zvuk je poněkud měkčí.

## Zapnutí a vypnutí piana

Stiskem tlačítka [POWER] na pravé straně pianového kabinetu nástroj zapněte. Indikátor na levé straně kabinetu se rozsvítí. Po chvíli se rozsvítí i indikátor rejstříku [VOICE], nyní je nástroj připraven.

Dalším stiskem tlačítka [POWER] nástroj vypnete. Indikátor na levé straně zhasne. Před vypnutím nástroje nastavte hlasitost na minimum.

# Rychlé spuštění

## Výběr rejstříku

HP-3X je vybaven 32 vestavěnými rejstříky. Podržte tlačítko [VOICE] a stiskněte některou z kláves A0 až D5 pro výběr požadovaného rejstříku. Seznam rejstříků najdete na straně 12 originálního návodu.

## Poslech skladeb

HP-3X je vybaven 16 vestavěnými skladbami. Podržte tlačítko [SONG] a stiskněte některou z kláves B0 až C3 pro výběr skladby pro přehrávání. Zvolená skladba bude znít a rozsvítí se indikátory tlačítek [SONG] a [PLAY/STOP].

Stiskem tlačítka [SONG] a klávesy nejvíce vpravo spustíte přehrávání sekvence všech skladeb.

Stiskem tlačítka [SONG] a první bílé klávesy nejvíce vlevo spustíte přehrávání uživatelské skladby (Nahrávání uživatelské skladby viz strana 5).

Stiskem tlačítka [SONG] nebo [START/STOP] přehrávání skladby zastavíte a indikátory zhasnou.

## Úprava hlasitosti

Otáčením ovladačem [VOLUME] nastavte hlasitost na požadovanou úroveň. Otáčením doleva hlasitost snižuje a naopak.

Nastavte celkovou hlasitost nástroje na minimum před vypnutím nebo zapnutím nástroje.

## Duální rejstříky

Podržte tlačítko [VOICE] a stiskněte některou z kláves A0 až D5 pro výběr požadovaného hlavního rejstříku, držte stále stisknuté tlačítko [VOICE] a stiskněte některou z kláves A0 až D5 pro výběr požadovaného druhého rejstříku. V tomto režimu bude indikátor tlačítka [VOICE] blikat. Seznam rejstříků najdete na straně 12 originálního návodu.

Hlasitost druhého rejstříku můžete upravit podržením tlačítka [VOICE] a použitím druhé bílé klávesy zprava (zvýšení hlasitosti) a třetí bílé klávesy zprava (snížení hlasitosti). Viz obrázek na straně 8 originálního návodu.

Režim duálního rejstříku ukončíte stiskem tlačítka [VOICE].

## Metronom

Stiskněte tlačítko [METRONOME] pro spuštění zvuku metronomu. Indikátor tlačítka [METRONOME] bude svítit. Dalším stiskem stejného tlačítka metronom vypnete (indikátor zhasne).

## Výběr taktu

Podržte stisknuté tlačítko [METRONOME] a stiskněte odpovídající klávesu na klaviatuře pro výběr požadovaného taktu (viz obrázek na straně 8 originálního návodu). K dispozici jsou 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4 a 6/4 takt.

## Tempo

Podržte stisknuté tlačítko [METRONOME] a použijte první bílou klávesu zleva (zvýšení tempa) nebo druhou bílou klávesu zleva (snížení tempa) pro možnost kontinuálního nastavení tempa. Stiskem první černé klávesy zleva (0) zrušíte změnu tempa a nástroj se nastaví na výchozí hodnotu tempa (viz obrázek na straně 8 originálního návodu).

Druhou možností je zadat tempo číselně stiskem odpovídajících kláves na klaviatuře tak, jak jsou popsány na obrázku na straně 8 originálního návodu (klávesy od C1 do H1) a poté stisknout klávesu označenou jako ENTER (C2).

## Rytmické doprovody

Nástroj HP-3X je vybaven 30 vestavěnými rytmičnými doprovody. Podržte tlačítko [METRONOME] a stiskněte jednu z kláves C3 až F5 pro výběr požadovaného rytmu. Zvolený rytmičkový doprovod začne hrát a indikátor tlačítka [METRONOME] bude blikat. Seznam rytmů je uveden na straně 12 originálního návodu.

## Nahrávání

Můžete si zaznamenat jednu skladbu do paměti nástroje. Nejprve zvolte rejstřík, rytmičkový doprovod a tempo a proveďte další požadovaná nastavení (např. transpozice, reverb atd.). Poté stiskněte tlačítko [RECORD], jeho indikátor se rozsvítí a nástroj je připraven na nahrávání (indikátor tlačítka [PLAY/STOP] bliká).

1. Nahrávání zahájíte zahráním na klaviaturu. Indikátor tlačítka [PLAY/STOP] bude svítit a nástroj již nahrává.
2. Když indikátor tlačítka [PLAY/STOP] bliká, můžete nahrávání také zahájit stiskem tlačítka [PLAY/STOP]. Nahrávání začne po uplynutí 8 úvodních dob.

Nahrávání ukončíte stiskem tlačítka [RECORD] nebo [PLAY/STOP]. Indikátory obou tlačítek zhasnou.

### Přehrání uživatelské skladby

Podržte tlačítko [SONG] a stiskněte první bílou klávesu na klaviatuře zleva. Přehrání zastavíte stiskem tlačítka [PLAY/STOP] nebo [SONG].

## Funkce

V režimu Funkcí můžete nastavit 9 různých funkčních parametrů, které jsou uvedeny v tabulce níže.

Podržte tlačítko [FUNCTION] a stiskněte odpovídající klávesu na klaviatuře pro nastavení zvoleného parametru. Popis rozložení parametrů po klaviatuře je uveden na straně 11 originálního návodu.

<b>Funkce</b>	<b>Rozsah nastavení</b>	<b>Odpovídající klávesy</b>
Celkové ladění	415,3 – 466,2 Hz	F6/G6
Úhoz	4 úrovně	C6/D6
Brightness (Jas zvuku)	+/- 3 úrovní	F5/G5
Reverb	+/- 5 úrovní	C5/D5
Twin piano	Zapnuto/Vypnuto	G4/A4
Transpozice	-6 až +5 oktáv	G3-F4
MIDI kanál	1 až 16	C2-D3
Lokální ovládání	Zapnuto/Vypnuto	F1/F#1
Bluetooth MIDI	Zapnuto/Vypnuto	
Uložení nastavení	Provést	C8
Obnovení nastavení	Provést	A7

### **Celkové ladění nástroje**

Podržte tlačítko [FUNCTION] a pomocí kláves F6 a G6 můžete upravit celkové ladění nástroje v rozsahu 415,3 až 466,2 Hz, tak aby jeho ladění vyhovovalo dalším nástrojům, se kterými hraje. Stiskem klávesy F#6 (440,0 Hz) obnovíte výchozí nastavení na 440,0 Hz.

### **Úhoz**

Podržte tlačítko [FUNCTION] a pomocí kláves C6 a D6 můžete nastavit jeden ze čtyř typů citlivosti úhozu: Medium, Hard, Soft a Fixed (vypnutá citlivost úhozu). Stiskem klávesy C#6 (Medium) obnovíte výchozí nastavení na medium (střední) nastavení citlivosti úhozu.

### **Brightness**

Podržte tlačítko [FUNCTION] a pomocí kláves F5 a G5 můžete upravit celkový jas zvuku nástroje ve třech úrovních. Stiskem klávesy F#5 (0) obnovíte výchozí nastavení na úroveň 0.

### **Reverb**

Podržte tlačítko [FUNCTION] a pomocí kláves C5 a D5 můžete nastavit prostorový zvuk nástroje v pěti úrovních. Stiskem klávesy C#5 (0) obnovíte výchozí nastavení na úroveň 0.

### **Twin piano**

Podržte tlačítko [FUNCTION] a pomocí kláves G4 a A4 můžete zapnout (A4) nebo vypnout (G4) režim rozdělení klaviatury pro hru dvou hráčů současně. Klaviatura nástroje je rozdělena u klávesy C4 na dvě stejné poloviny se stejným laděním. V tomto režimu bude blikat indikátor tlačítka [VOICE].

Poznámka: V tomto režimu funguje Soft pedál jako Sustain pedál pro levou část klaviatury a Sustain pedál funguje pouze pro pravou část klaviatury.

### **Transpozice**

Podržte tlačítko [FUNCTION] a pomocí kláves G3 až F4 můžete nastavit transpozici klaviatury pro snadnější hru obtížných skladeb v rozsahu -6 (G3) až +5 (F4) oktáv. Stiskem klávesy C4 (0) obnovíte výchozí nastavení na úroveň 0.

## **MIDI kanál**

Podržte tlačítko [FUNCTION] a pomocí kláves C2 až D3 můžete nastavit odpovídající MIDI kanály.

## **Lokální ovládání**

Podržte tlačítko [FUNCTION] a pomocí kláves F1 (zapnuto) a F#1 (vypnuto) můžete nastavit zapnutí nebo vypnutí interního tónového generátoru. Během hry znít tóny interního generátoru (lokální ovládání je zapnuto) a všechny informace jsou vysílány po konektoru MIDI Out do externího zařízení. V některých případech (například při ovládání externího tónového generátoru či při nahrávání do DAW softwaru) můžete chtít vypnout vytváření zvuku v interním generátoru, pak bude znít pouze externí nástroj.

## **Uložení nastavení**

Podržte tlačítko [FUNCTION] a stiskněte první bílou klávesu zprava (C8). Budou uložena nastavení provedená pro položky Funkcí: Citlivost úhzu, Brightness, Reverb, Celkové ladění, Transpozice, MIDI kanál a Lokální ovládání.

## **Obnovení nastavení**

Podržte tlačítko [FUNCTION] a stiskněte třetí bílou klávesu zprava (A7). Budou obnovena výchozí tovární nastavení celého nástroje a bude smazána i uživatelská skladba.

## **Obnovení nastavení**

Po připojení elektronického zařízení vybaveného technologií Bluetooth můžete přehrávat MIDI skladby.

# **Seznam rejstříků**

Viz strana 12 originálního návodu.

# **Seznam skladeb**

Viz strana 12 originálního návodu.

# **Seznam rytmických doprovodů**

Viz strana 12 originálního návodu.

# **Přehled nastavení (tlačítko + klávesa)**

Přehled funkcí dostupných po stisknutí a podržení tlačítek [VOICE], [METRO] a [SONG] a jednotlivých kláves – viz strana 13 originálního návodu.

# Specifikace

Klaviatura	88 kláves, kladívkový úhoz, citlivost úhozu
Citlivost úhozu	4 úrovně
Zvukové režimy	Hlavní rejstřík, Duální rejstříky, Twin piano
Polyfonie	81 hlasů
Rejstříky	32 interních, 128 GM pro přehrávání skladeb
Celkové ladění	415,3 – 466,1 Hz
Transpozice	-6 až +5 oktáv
Efekty	Reverb (5 úrovní), Brightness (3 úrovně)
Metronom	Tempo 20-250 bpm
Takt	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4
Nahrávání	1 skladba, 1 stopa
Rytmické doprovody	30
Skladby	16
Bluetooth	MIDI Bluetooth
Konektory	DC IN napájení, Sluchátkový výstup 2x, Line Out (L/R), USB
Reproduktory	2x 10 cm
Zesilovač	2x 15 W
Napájení	Adaptér, 16 V, 2,6 A
Rozměry	1366 x 418 x 797 mm
Hmotnost	37 kg

## Informace pro uživatele o sběru a nakládání se starým elektro odpadem



Cd

Tento symbol na produktu, balení anebo v doprovodné dokumentaci znamená, že s použitým elektrickým a elektronickým zařízením by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Pro jejich správné nakládání, obnovu nebo recyklaci je nutné je odevzdat v místech kolektivního sběru v souladu s národní legislativou a Nařízením 2002/96/EC.

Správným nakládáním pomáháte ochránit hodnotné zdroje a zabráníte potenciálnímu nebezpečnému vlivu na lidské zdraví a životní prostředí, ke kterému by při nesprávném zacházení mohlo dojít. Více informací o zpětném sběru a recyklaci starých zařízení kontaktujte místní samosprávu, technické služby nebo prodejce zařízení.

### Pro komerční uživatele v EU

Pokud chcete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, kontaktujte svého prodejce nebo dodavatele pro další instrukce.

### Poznámka pro symbol baterie (dva spodní příklady symbolů)

Tento symbol může být využit v kombinaci s chemickou značkou. V tomto případě vyhovuje požadavkům nastaveným v nařízení EU o bateriích pro zahrnuté chemické prvky.

(weee\_batrery\_eu\_en\_02)

## Dovozce do ČR

CMI Melodia a.s.

Kladská 1117/25

50003 Hradec Králové

800 173 945, [www.cmias.cz](http://www.cmias.cz), [obchod@cmias.cz](mailto:obchod@cmias.cz)